



Operation and maintenance instructions

Airless paint sprayer

BAS 2223



EN English	- 2
RU Русский	- 28

EAC

Content

Equipment Description.....	4
Technical specifications.....	6
Safety regulations.....	6
Operation	11
Troubleshooting	23
Warranty obligation	25

Dear customer!

We are constantly working to improve and enhance products under our brand.  **BULL**.

In this regard, technical specifications, design and equipment may change without prior notice.

We offer you our deepest apologies for any inconvenience this may cause.

Airless paint sprayer  **BULL** This airless sprayer is designed for applying paint and varnish materials. It operates by atomizing the liquid as it exits the spray nozzle at high speed, allowing the atomized particles to settle on the surface being painted. This painting method significantly reduces paint and varnish consumption. The BAS 2223 is equipped with a reliable brushless motor and a display for easy monitoring of operating pressure.



To reduce the risk of injury, please read the operating instructions!

Keep the operating instructions for the entire life of the device.

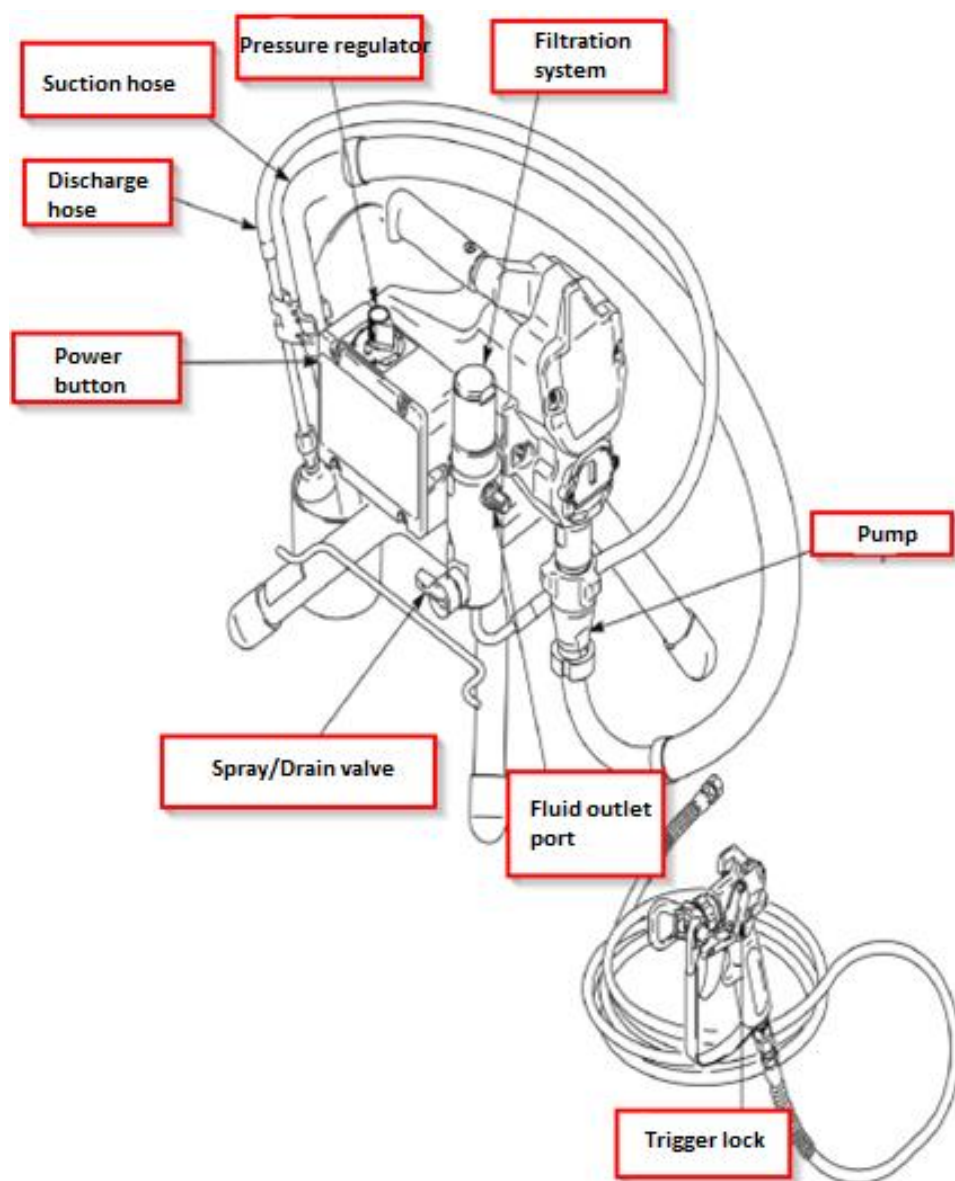
This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Before plugging the product into a power outlet, always check that the power button is in the "OFF" position and is working properly.

If there is a lock on the power button, when the power supply is interrupted, be sure to turn the switch to the OFF position to prevent the product from turning on accidentally.

When working, use headphones, gloves, safety glasses, and a respirator.

Equipment Description



Delivery set

1. Airless paint sprayer (1 pc.);
2. Gun with filter and nozzle holder (1 pc.);
3. Nozzle 519 (1 pc.);
4. High pressure hose 15 m (1 pc.);
5. Keys for tightening threaded connections;
6. Combination screwdriver (1 pc.)
7. Plastic cup (1 pc.);
8. Butter dish (1 pc.)
9. User manual (1 pc.)

Possibility of application:

Type of coating	Nozzle size	Working pressure
Oil-based paints	0.11-0.13"	800+ Psi
Wood sealant	0.11-0.13"	800+ Psi
Concrete sealant	0.11-0.13"	800+ Psi
Enamels	0.11-0.13"	1500+ Psi
Lucky	0.11-0.17"	1500+ Psi
Latex paints	0.11-0.17"	1700+ Psi
Oil paints	0.11-0.17"	1700+ Psi
Oil and water based primer	0.11-0.17"	1700+ Psi

IMPORTANT!

An airless paint sprayer differs from other power tools and requires additional maintenance to ensure consistently high performance. Following these instructions will significantly extend the life of the tool and ensure high-quality work. It's important to check the proper operation of all system components each time the equipment is started. Each pump is factory-tested with a special fluid that must be flushed from the system before use. Before each subsequent use, flush the system of accumulated oil or paint.

Technical specifications

Parameters \ Model	BAS 2223
Nominal voltage	230 V
Nominal frequency	50 Hz
Rated power	1300 W
Engine type	Brushless
Working pressure	220 bar
Max. nozzle diameter	0.21"
Max. productivity	2300 ml/min
Max. spray hose length	30 m
Length of spray hose included	15 m
Safety class	II
Degree of moisture and dust protection	IP20
Sound pressure level (dB(A))	89.0
Sound power level (dB(A))	91.0
Vibration (ms-2/K)	3/1.5
Weight (excluding accessories)	15 kg

The device is intended for professional use. Designed for operation in moderate climates with an operating temperature range of +5 to +35°C and a relative humidity of no more than 80%. Powered by 230V AC, 50Hz.

Safety regulations



Read all safety warnings and instructions carefully, including safety data sheets supplied with paints and solvents and warning labels on containers.

Failure to follow the warnings and instructions below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for your reference and future use.

Attention! High-pressure equipment is a source of potential danger! Operators are exposed to hazardous conditions during operation, including increased noise levels and high spray velocity.

Therefore, strictly follow the safety precautions contained in this manual when operating the device. Keep this manual for the entire life of the device.

Never use an airless sprayer outdoors during rain.

- Never spray paint near fire.
- Never smoke while spraying.
- Never use in areas where there is a risk of fire or explosion.
- Never allow children to operate or play with the unit.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning it.

- When filling the paint container, always disconnect the unit from the power supply.
- After each use, the unit must be thoroughly cleaned.
- Always check for leaks and correct any problems before using. Never operate the sprayer if it leaks or is malfunctioning. Malfunctions or leaks can cause injury.

This airless paint sprayer is ideal for both medium and large decorative and repair projects around the home (indoors and outdoors), as well as in the garden. Designed to spray paint instantly from the spray can, it's ideal for covering large road surfaces in a short period of time. It can also be used on fences, gazebos, sheds, trellises, balconies, garage doors, and walls. This airless paint sprayer is intended for handheld use only.

The unit must be used exclusively for its intended purpose. Any use other than as specified in the instructions will be considered abuse.

The manufacturer is not responsible for any modifications made to the tool or for any damage resulting from such modifications. Please note that this unit is not designed for commercial, retail, or other industrial use. Such use will void the warranty.

Workplace safety

- a) Keep your work area clean and well-lit. Clutter or poorly lit areas can lead to accidents.
- b) Keep children and other people away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of the power tool.
- c) Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks that may ignite the dust or vapors.

Electrical safety

- a) The power tool plug must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapters with grounded plugs on power tools. Original plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
 - b) Avoid physical contact with grounded surfaces such as pipes, heating elements, furnaces and refrigerators. The risk of electric shock increases if your body is grounded.
 - c) Protect the equipment from rain and moisture. The risk of electric shock increases if water gets into electrical equipment.
 - d) Do not damage the outlet by dragging the appliance by the power cord, hanging it by the power cord, or attempting to disconnect the plug from the outlet by pulling on the power cord. Keep the power cord away from excessive heat, oil, sharp edges, or moving parts. A damaged or kinked cord increases the risk of electric shock.
 - d) If you work outdoors, use only extension cords that are approved for outdoor use. Using extension cords suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If it is not possible to operate the unit away from a damp environment, use an emergency shut-off device. Using such a device reduces the risk of electric shock.
- e) The electrical cable must be replaced if damaged.

WARNING— To reduce the risk of fire and explosion:

- 1) Do not spray flammable or combustible materials near open flames or ignition sources such as cigarettes, engines and electrical equipment.
- 6) Plug the unit into a grounded outlet and use grounded extension cords. Do not use multiple adapters.

7) Do not use paints or solutions containing halogenated hydrocarbons. See the operating manual for examples of these types of materials.

8) Ensure good ventilation of the spray area. Ensure a good supply of fresh air and its movement in the work area. Keep the pump unit in a well-ventilated area. Do not spray materials onto the pump assembly.

9) Do not smoke in the spray area.

10) Do not use light switches, motors or similar products that may create sparks in the spray area.

11) Keep the work area clean and do not store containers of paint or solvents, rags or other flammable materials in it.

12) Know the composition of the paints and solutions you spray. Read all Material Safety Data Sheets (MSDS) and labels on paint and solution containers.

Follow paint and solvent manufacturers' safety instructions.

13) Always keep a working fire extinguisher in the work area.

People's safety

a) Be alert. Pay attention to what you're doing and use power tools wisely. Do not use a power tool if you're tired or under the influence of drugs or alcohol. Inattention when using a power tool can cause serious injury.

b) Wear protective equipment and do not forget to wear safety glasses. Protective equipment such as respirator, non-slip safety shoes, Hearing protection, when used in appropriate conditions, reduces the risk of injury.

c) Avoid accidentally starting the device. Make sure the voltage selector is in the "ON"



position. «Off»(OFF) before you plug the machine into the power outlet. You can be injured if you carry a power tool with your finger on the switch, or if you plug a power tool into an outlet with the tool's switch in the ON position.

d) Remove all adjusting tools or wrenches before turning on the power. A tool or key on a rotating part of a tool can cause personal injury.

d) Don't overestimate your abilities. Make sure you have a solid footing and maintain your balance. This means you can have better control of the device in unexpected situations.

e) Wear appropriate clothing. Avoid wearing loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair may become entangled in moving parts.

g) The airless paint sprayer is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the paint sprayer.

WARNING – To reduce the risk of material being absorbed into the skin.

- 1) Do not point the spray gun or spray materials at people or animals.
- 2) Keep hands and other body parts away from the outlet nozzle. Do not attempt to stop leaks with any part of the body.
- 3) Always use the spray tip guard. Do not spray without the spray tip guard in place.
- 4) Use only the spray tip specified by the manufacturer.
- 5) Use caution when cleaning and replacing the spray tip. If the spray tip becomes clogged while spraying, follow the manufacturer's instructions to turn off the unit and relieve pressure before removing the spray tip for cleaning.
- 6) Do not leave the unit unattended while it is running or under pressure. When not in use, turn off the unit and relieve the pressure according to the manufacturer's instructions.
- 7) Material sprayed under high pressure can inject toxins into the skin and cause serious injury. If material is injected into the skin, seek medical attention immediately.
- 8) Check the hose and other parts for damage. Replace any damaged parts or hoses.
- 9) This system is capable of generating a pressure of 20.7 MPa. Use only replacement parts or accessories specified by the manufacturer that are rated for at least 22.8 MPa.
- 10) Always engage the trigger safety when not spraying. Make sure the trigger safety is functioning properly.
- 11) Before starting work, check the reliability of all connections.
- 12) Find out how to quickly stop the unit and relieve pressure. Study the controls.

WARNING – To reduce the risk of injury.

- 1) Always wear appropriate gloves, safety glasses and a respirator or mask when painting.
- 2) Do not use the unit or spray near children. Keep children away from the equipment and work area.
- 3) Don't stretch too far or stand on unstable surfaces. Always maintain balance and good footing.
- 4) Be careful and watch what you do.
- 5) Do not use the unit if you are extremely tired or under the influence of drugs or alcohol.
- 6) Do not twist or kink the hose.
- 7) Protect the hose from exposure to high temperatures or pressures exceeding the values specified by the manufacturer.
- 8) Do not use the hose to pull or lift equipment.
- 9) The maximum pressure of the air hose is 22.8 MPa, the normal pressure is 20.7 MPa.
- 10) Compatible paints: phenolic paints, nitrile paints, alkyd paints, epoxy paints, rubber paints, latex paints, water-based paints.
Store paint in a dark, dry place.
- 11) Review all hazards presented by the material being sprayed, container labels, and information provided by the manufacturer of the material being sprayed, including requirements for the use of personal protective equipment.
- 12) Do not spray any materials unless you know how dangerous they are.

Use and handling of power tools

- a) Do not overload the power tool. Use the right power tool for the job. The right power tool will perform better and more reliably within the specified power range.
- b) Do not operate a power tool with a faulty switch. A power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired.

c) Before adjusting the power tool, changing accessories, or stopping operation, disconnect the plug from the power outlet and/or remove the battery. This prevents the power tool from starting unintentionally.

d) Keep idle power tools out of the reach of children. Do not allow anyone unfamiliar with this tool or who has not read these instructions to use it. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced persons.

d) Carefully maintain your power tool. Check that all moving parts function properly and are free of breakage or damage that could impair its function. Damaged parts must be repaired before using the power tool. Poorly maintained power tools are the cause of many accidents.

e) Use power tools, accessories, tools, etc., in accordance with these instructions. Take into account the working conditions and the task being performed. Using power tools for tasks other than those intended may result in hazardous situations.

Service

Have your power tool repaired only by qualified personnel and only with original spare parts. This ensures the safety of the power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Caution! Only turn on the engine after all connections and adjustments have been made.

- An airless paint sprayer should not be used to spray flammable paints and solvents with a flash point below 21°C. Flash point is the temperature at which a liquid can produce sufficient vapor to ignite.

- The device must not be used in a workplace subject to fire and explosion protection regulations.

- There should be no ignition sources near the device during the spraying process, such as open flames, smoke from lit cigarettes, cigars and pipes, sparks, smoldering wires, hot surfaces, etc.

- It is prohibited to spray any substance whose hazardous potential is unknown.

- Before working on the sprayer, unplug the power cord from the outlet.

- Take measures to prevent hazards that may arise due to the specific properties of the materials being sprayed, follow the instructions and adhere to the information on the packaging or in the technical documentation provided by the material manufacturer.

- When working outdoors, watch the wind direction. Wind can carry the coating material much further, causing damage to surrounding objects. When working indoors, ensure adequate ventilation.

ATTENTION! Do not immerse the unit in liquid or water. This may result in injury, electric shock, or other damage.

After each use, the unit must be thoroughly cleaned.

Turn off the unit when not in use.

Avoid operating the airless paint sprayer when there is no material in the paint cup.

- **It is prohibited to open the device yourself to carry out repairs to the electrical system.**

Turn off the unit immediately in the following situations:

- There is interference with the plug, wire, or if the wire is damaged.
- The switch is damaged.
- There's smoke coming out.

Do not use materials containing chlorine or bleach.

Do not use halogenated hydrocarbon solvents such as bleach, mildew, methylene chloride, and trichloroethane.

Paints, solvents, insecticides, and other materials can be harmful if inhaled or come into contact with the body. Fumes can cause severe nausea, fainting, or poisoning.

If vapors are inhaled, use a respirator or mask.

Read all instructions that come with your mask to ensure it provides the protection you need.

Wear protective clothing to prevent paint from coming into contact with your skin and hair.

Read all instructions and safety precautions before operating the equipment.

Comply with all applicable local, state, and national fire safety codes.

Use parts only from trusted manufacturers.

The buyer assumes all risks and liabilities when using parts that do not meet the minimum technical specifications.

Do not spray outdoors on a windy day.

Never point the spray at any part of the body.



WARNING! RISK OF INJURY! Do not point the airless paint sprayer at yourself, other people, or animals.

Operation

Please read the entire user manual carefully and make sure you know how to turn off the appliance in an emergency before using it.

Attention! Do not connect the airless paint sprayer to a power source until you have read and understood the entire owner's manual.

Attention! When using mains-powered electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons and property damage.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

a) Materials for spraying.

Do not use textured wall paints or varnish as this will clog the gun and damage the internal parts of the unit.

This unit can spray a huge variety of paints, but there are some that it cannot spray.

Please check the manufacturer's recommendations before purchasing paint.

Materials suitable for use

The following materials are recommended for use: •Water-based paints •Oil paints •Enamel paints •Varnish •Dye •Wood protection •Primer •Oil.

Materials not suitable for use

The airless paint sprayer cannot be used with the following materials:

- Paints and varnishes containing highly abrasive components, such as: - External textured wall paints - Alkalis - Acids - Caustic and alkaline substances - Textured materials - Emulsion paints - Silicate paints - Flammable materials.

Using these materials will cause premature wear and block paint flow, and will void your warranty. To get the best results from your airless paint sprayer, please read the operating manual carefully before use.

Preparation of coating materials

Most materials must be thinned with water or an appropriate solvent before spraying. For more information, see the product description. A viscosity measuring funnel (viscometer) is used to determine the thickness of the material.

In a clean container, dilute the material with the appropriate solvent. Mix thoroughly. Fill the funnel with the diluted paint, then time the time it takes for all the paint to flow out of the hole at the bottom of the funnel. This time is measured in DIN seconds. The longer it takes, the thicker the paint.

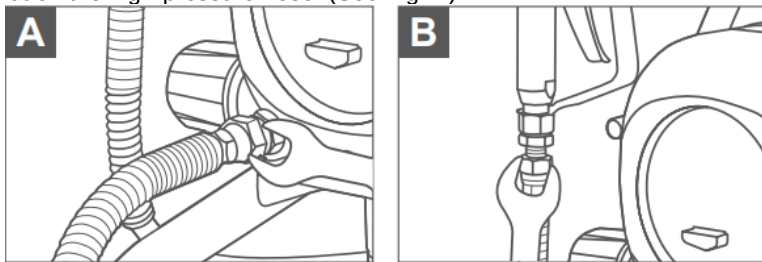
Preparation for use

Before connecting the device to the network, make sure that the network voltage corresponds to the values indicated on the rating plate!

Connecting the high pressure hose

Connect the high pressure hose to the outlet on the airless paint sprayer, using a 17mm wrench to secure the outlet fitting (See Fig. A).

Attach the gun to the hose using two 19mm wrenches: one to hold the spray gun, the other to tighten the nut on the high-pressure hose. (See Fig. B).



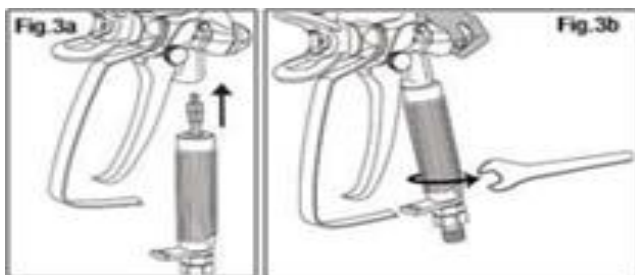
Make sure all connections are properly tightened.

Check that the hose is seated correctly by inserting it fully into the outlet.

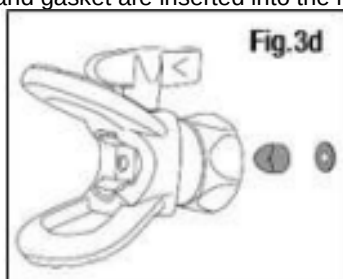
Assembling the pistol

Note: The pistol is shipped assembled from the factory. If the pistol has been disassembled, follow the steps below to reassemble it.

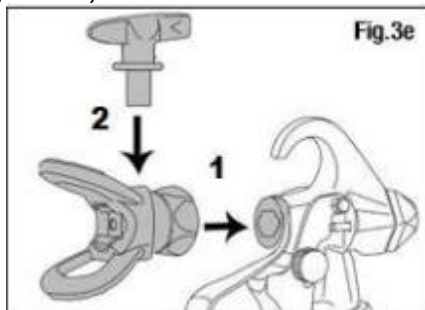
1. Insert the mesh filter into the handle (5) and attach the handle to the top of the gun (Fig. 3a).
2. While holding the top of the gun, tighten the handle (5) using a 21 mm wrench (Fig. 3b).



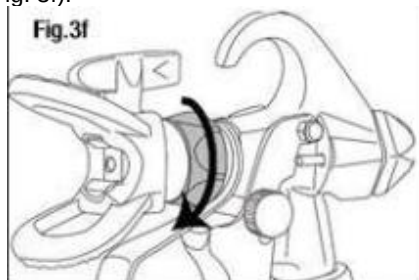
3. Make sure the small spacer and gasket are inserted into the nozzle holder (Fig. 3d).



4. Install the nozzle holder (2) onto the gun (Step 1) and insert the spray nozzle (5) into the trigger guard (Step 2) (Fig. 3e). Make sure that the spray nozzle (1) is turned forward to the spray position (arrow facing forward).



6. Tighten the locking nut (Fig. 3f).



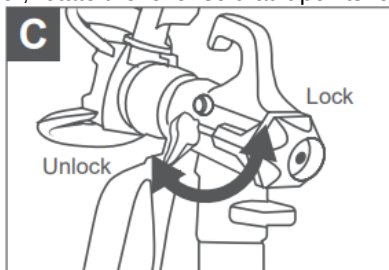
ATTENTION! Do not spray without the nozzle (1) and nozzle holder (2). Do not pull the trigger (4) unless the nozzle (1) is in the spray position. Always lock the trigger (4) before removing, replacing, or cleaning the nozzle (1).

Locking and unlocking the spray gun

Attention! The trigger of the spray gun must be locked when not spraying to prevent accidental activation of the spray gun.

To lock the trigger of the spray gun, rotate the trigger lock lever until it points to the rear.

To unlock the spray gun trigger, rotate the lever so that it points forward (see Fig. C).



Preparing for painting

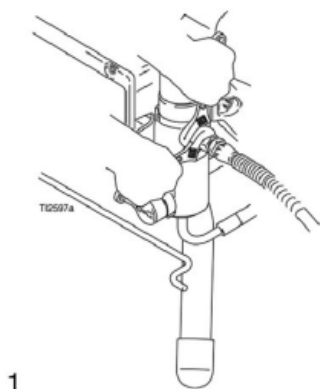
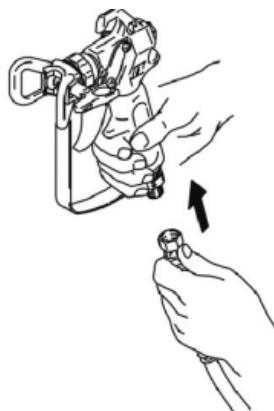
There is no need to dilute the paint before use.

To achieve the desired result, it is recommended to strain the paint. This will remove any impurities and lumps present in the paint.

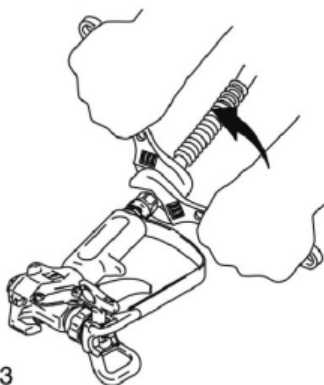
Attention! Sprayed materials may be ejected from the spray gun under high pressure. Wear appropriate protective equipment.

and ensure that surfaces that should not be exposed to paint/spray material are adequately protected.

1. Connect the hose to the spray gun. Tighten the retaining nuts securely.
2. Connect the hose to the spray gun.

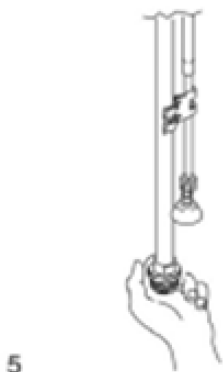

1

2

3. Tighten the locking nuts securely.
4. Remove the nozzle guard


3

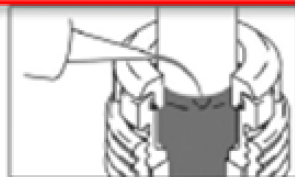
4

5. Check the inlet filter for clogging. Clean if necessary.
6. Fill the neck nut with the special lubricant included in the kit to prevent premature wear of the seal. Do this every time before starting work.



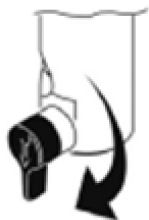
5

Liquid level



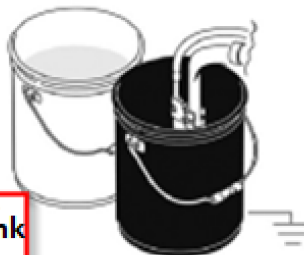
6

7. Move the spray/drain valve down.
8. Place the drain hose and suction hose in a bucket of flushing fluid. (If the bucket is metal, make sure it is grounded.) Use water to flush the system of water-based paints. Use white spirit (petroleum distillate) to flush the system of oil-based paints, as well as any oil added to the system during storage.



7

Paint tank

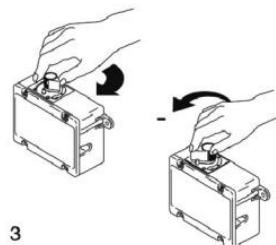
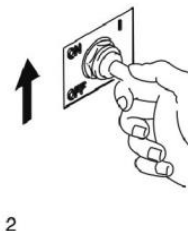
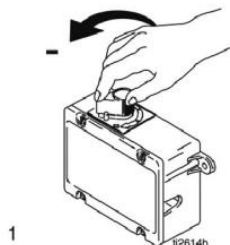


Flush tank

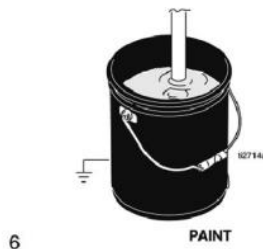
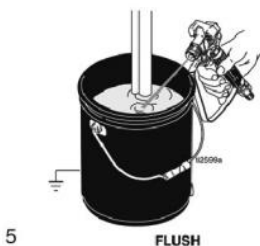
8

Start of work/work process

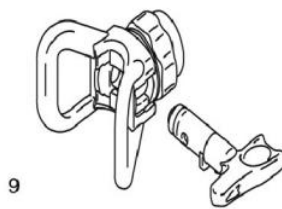
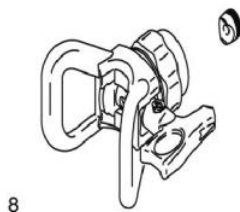
1. Reduce the pressure as much as possible using the regulator.
2. Turn on the power.
3. Increase the pressure until the engine starts and the flushing fluid begins to circulate through the system. After 15 seconds, release the pressure.



4. Move the spray/drain valve to the horizontal position. Remove the safety catch from the spray gun.
5. Point the spray gun into a bucket of cleaning fluid (if the bucket is metal, make sure it is grounded). Press and hold the spray gun trigger for 1 minute, while increasing the pressure to half.
6. Place the suction tube into the bucket of paint.



7. Point the gun at the waste bucket and spray until paint appears. Then hold the gun over the paint bucket and hold the trigger for another 20 seconds, then engage the safety.
- 8-9. Connect the nozzle and nozzle holder.

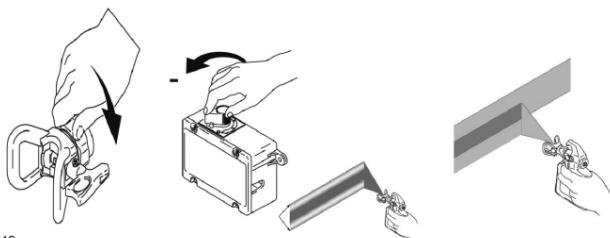


10. Assemble the nozzle holder and spray gun.

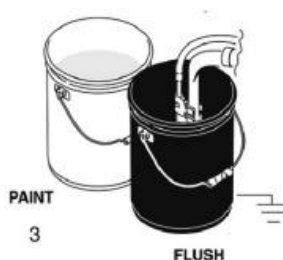
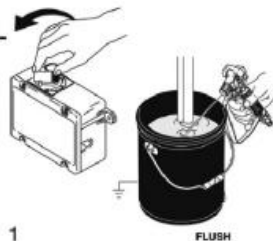
11. Perform a test spray. Start with the lowest pressure and gradually increase it until you achieve an even spray without sharp edges. Use a smaller nozzle if adjusting the pressure doesn't eliminate sharp edges.

12. Hold the gun perpendicular to the surface, 30 cm away. Spray in a left-right motion with 50% overlap. To avoid spotting, begin moving the gun left and right before pulling the trigger. After releasing the trigger, continue moving the gun left and right for a short time.

Cleaning

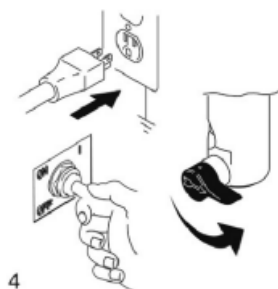


1. Reduce the pressure as much ¹⁰.
2. Place the drain hose into the waste bucket. Move the spray/drain valve down.
3. Remove the suction tube from the paint and place it in a bucket of system cleaning fluid. Use water to flush the system of water-based paints. Use white spirit (petroleum distillate) to flush the system of oil-based paints, as well as any oil added to the system during storage.

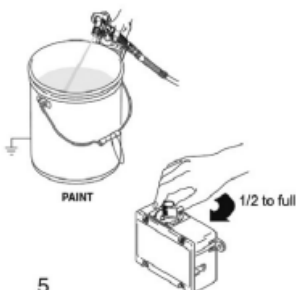


4. Turn on the power and move the spray/drain valve to the horizontal position.

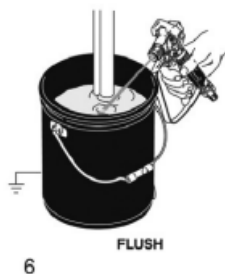
5. Place the gun over a bucket of paint and release the safety catch. Spray the remaining paint from the system into the bucket until system cleaning fluid appears.
6. Place the gun over a bucket of cleaning fluid and completely flush the system. When finished, engage the gun's safety.



4

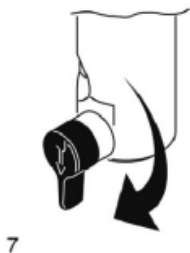


5



6

7. Turn the spray/drain valve down. Wait 1-2 minutes for the system to circulate the flushing fluid and clear the drain hose.
8. Raise the suction tube over the bucket of cleaning fluid and wait 15-30 seconds until all the cleaning fluid has drained. Then turn off the power.
9. Move the spray/drain valve to the horizontal position, point the gun into a waste bucket and drain the cleaning fluid from the hose.



7



8



9

10. Remove the filter from the airless device and gun. Clean it and ensure there are no critical defects. Reinsert it.



10

Helpful Tips

Avoid spraying paint outdoors on a windy day as results may be unsatisfactory.

Apply only one coat at a time, and always allow the painted surface to dry completely before applying the next coat.

Avoid stopping and starting, as this can result in a patchy finish. It's best to start spraying slightly beyond the desired surface, avoiding stopping mid-stream and moving evenly from one end to the other.

If no spray is coming out of the spray gun, the tip may be dry or clogged. In this case, turn off the device, lock the trigger on the spray gun, and rotate the nozzle tip 180°. Then, turn on the device, unlock the trigger, and press and hold it to spray the material through the gun. Repeat this process 2-3 times.

If the above procedure does not solve the problem, turn off the device and perform the spray tip cleaning procedure.

Intermediate procedure

If the break lasts more than thirty minutes, follow the steps below to prevent the paint from drying out and clogging your spray gun.

1. Relieve the pressure.
2. Remove the spray nozzle from the spray gun and immerse it in a container of suitable solvent (water if a water-based material was used, or a suitable oil-based cleaning solution).
3. When you are ready to start spraying, wipe the spray tip dry, reassemble the spray gun, refill the machine and continue spraying as usual.

IMPORTANT! Cleaning should be performed immediately after use to prevent paint from drying in the pump or hose. Failure to follow cleaning instructions may result in permanent jamming of the unit and will void the warranty.

Cleaning the gun

ATTENTION! Make sure the unit is turned off and the pressure relief procedure has been performed.

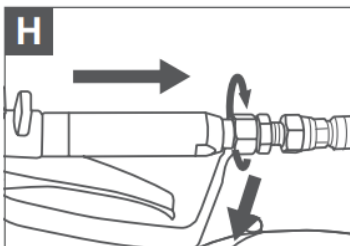
1. Disconnect the high pressure hose from the spray gun by using a 17mm wrench to secure the elbow and loosening the nut with a 19mm wrench on the high pressure hose.
2. Remove the spray gun from the high pressure hose using 2 19mm wrenches: one to hold the spray gun and one to loosen the high pressure hose nut.
3. Place one end of the high-pressure hose into the waste container. Place the other end of the hose above and begin reeling in the hose. This will allow any remaining solvent to drain out.
4. Remove the protective cover and spray nozzle (tip) from the spray gun. Rinse them in solvent to remove any remaining spray material.

Note: The seat and washer are used to position the spray nozzle in its protective guard. Be careful not to lose these components when removing the nozzle guard from the spray gun.

5. Disconnect the trigger guard from the lower end of the spray gun handle (see Fig. H).
6. Unscrew the handle and remove the mesh filter.

Clean all components in solvent, use a brush to clean

inner surface of the mesh filter



Note: After cleaning, check the condition of the mesh filter. If the mesh filter is clogged with dried paint, has begun to wear out, or has become deformed, it must be replaced.

7. Wipe all parts of the spray gun and allow them to dry before reassembling.

8. To reassemble the spray gun, follow the above steps in reverse order.

Worn spray nozzles

As the spray nozzle begins to wear, the hole becomes larger and rounder, and the fan spray size decreases. This can lead to poor control and increased overspray.

Signs of wear to look out for include:

- Painting takes longer than usual.
- Paint consumption is higher than usual
- The finish is uneven and there are more streaks than usual.

If this problem occurs, do not attempt to compensate by increasing the spray pressure; this will only result in unnecessary spraying of the material and increase wear on the pump. Replace the worn nozzle.

Replacing a worn nozzle in a timely manner when necessary can increase the service life of the device.

To extend the life of your spray nozzle:

- Spray with minimal pressure to ensure an even spray.
- Clean the filter after each use.
- Clean the spray nozzle with a soft bristle brush.

Maintenance



Before carrying out any maintenance work, the power cable must be removed from the socket!

Attention! Perform all cleaning procedures after each use of the unit. Before storing, ensure the unit is thoroughly cleaned to prevent the accumulation of dried paint, which can cause clogging and prevent the unit from working properly.

Environmental protection

Devices that are no longer in use should not be disposed of with household waste. They must be disposed of in accordance with environmental regulations. Please dispose of the device where appropriate. Consult your local authorities for disposal information.

Hazardous waste such as paint, varnish, and thinners must also be disposed of safely and environmentally. Contact your local council for disposal advice.

Recycling reduces the need to find new landfills for waste and raw materials. Reusing recycled materials reduces environmental pollution. Please dispose of waste and hazardous materials where appropriate. Consult your local authorities for disposal information.

LIMIT STATES CRITERIA, CRITICAL FAILURES AND STAFF ACTIONS**Erroneous actions of personnel that lead to an incident or accident**

To prevent errors, personnel must carefully read the operating manual before using the device. Following the instructions and recommendations in the operating manual will prevent potential errors while operating the device, ensure optimal operation, and extend its service life.

Common Mistakes

Starting to operate the device without reading the operating manual and becoming familiar with the heater device.

Leaving the device in operation unattended.

Allowing persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge to use the device.

Failure to use personal protective equipment (headphones, glasses or protective mask) when operating the device.

List of critical failures

Failure of control elements.

Failure of the main power components.

Critical damage to body elements.

Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure and/or accident, further work should be stopped and the cause of the incident should be assessed.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to troubleshoot the problem, you must contact the service department.

Replacement of worn parts must be performed by qualified service personnel.

Limit state criteria

The criteria for a device's ultimate state are failures (wear, corrosion, deformation, aging, cracks, or fractures) of components or parts, or a combination thereof, that cannot be repaired at authorized service centers using original parts, or that repair is economically unfeasible. A device and its parts that are no longer serviceable must be taken to designated recycling centers.

Troubleshooting

During the service life, wear and tear of individual elements and parts of the product is inevitable (complete depletion of the resource, severe internal or external contamination).

Replacement of worn parts must be performed by qualified service personnel.

If the product fails and there is no information in the operating instructions on how to troubleshoot the problem, please contact the service department.

Manifestation of a malfunction	Possible cause	Solution method
The tool does not turn on	There is no voltage in the network	Check the voltage in the network
	The motor, switch, cable or other component is faulty	Contact the service center for repairs
The engine runs, but the coating material is not sprayed or is sprayed unevenly.	The suction hose (10) is not secured tightly.	Reattach the suction hose (10) to the suction hose outlet port and tighten the metal clamp using a flat head screwdriver.
	The suction hose is clogged (10)	The suction hose (10) needs to be cleaned.
	The pressure regulator (8) is set too low	Increase the setting on the pressure regulator (8) by turning the dial clockwise.
	Clogged air filter	Clean or replace the air filter
	The suction hose filter (19) is clogged.	Clean or replace the filter. Use the appropriate cleaning solution depending on the material used.
Coating material drips from the spray cap	The union nut has come loose	Tighten the union nut
	The nozzle is not assembled correctly	Remove and reassemble correctly.
	The nozzle is too worn out	Replace the nozzle (1).
Material leakage (paint).	The nozzle holder (2) is loosely secured.	Tighten the nozzle holder (2).
	The nozzle (1) is worn out.	Replace the nozzle.
	The seal inside the nozzle holder is worn out.	Replace the seal. Contact after-sales support.

	The material accumulates in the nozzle and nozzle holder.	Clean with an appropriate cleaning solution depending on the material used.
Spray too dry/rough.	Too much paint (material).	Reduce the pressure level on the pressure regulator (9).
	The nozzle and its fuse are clogged	Clean the nozzle and fuse.
	The suction hose filter (19) is clogged.	Clean or replace.
The drawing is spreading and distorted	Too much paint is pouring.	Adjust the pressure regulator (8) or speed up the movement of the gun.
Too much spray	The gun is too far from the object being painted.	Reduce the distance.
	Too much paint is used.	Reduce the pressure level using the pressure regulator (8).
The pattern is too light and spotty	The gun moves too fast.	Adjust the pressure regulator (8) or move the gun more vigorously.
The paint spatters	Air bubbles have accumulated in the drain hose.	See the section "Priming the pump"
The suction hose (10) does not suck up water when cleaning the device.	There is no pressure.	Use an appropriate solution to clean the pump. Follow the instructions in the "Priming the Pump" section.
The paint layer is uneven	The pressure regulator (8) is set too low.	Increase the setting on the pressure regulator (8) by turning the dial clockwise.
	The suction hose filter (19) is clogged.	Clean the suction hose filter (19).
	The suction hose (10) is not tightly attached to the port.	Reattach the suction hose (10) to the suction hose outlet port and tighten the metal clamp using a flat head screwdriver.
	The nozzle (1) is worn out.	Replace the nozzle (1).
	The paint is too thick.	Replace paint according to manufacturer's instructions.

ATTENTION! For your own safety, never disassemble, assemble, or replace parts or accessories on a power tool while the device is in operation. If the power tool malfunctions or is damaged, have it repaired only by authorized service centers.

Warranty obligation

For the tool  **BULL** A warranty is provided in accordance with the laws and specific requirements of each country. If warranty periods are not established by law, they are established by the sales representative responsible for selling our products.

The warranty period begins on the date of sale of the instrument, and is confirmed by a correctly completed warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

To obtain warranty service, please contact the nearest service center that repairs our tools.

When returning the tool to the service center, you must present it in a clean condition with a note indicating the defect, in the original packaging, with the operating instructions and a completed warranty card, as well as the sales receipt or a document replacing it.

Assembly defects of the product caused by the manufacturer will be corrected free of charge after the service center carries out diagnostics of the product.

If the malfunction occurs due to the user's fault, the cost of repair services is borne by the user.

The time frame for completing the work depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is determined by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service is not provided in the following cases:

- Using the tool for purposes not specified in the operating instructions;
- Absences:
 1. A correctly completed warranty card, a sales receipt confirming the date of purchase and the warranty period, or another document replacing it;
 2. Operating instructions, stickers on the tool with the manufacturer's serial number;
- Natural wear and tear of mechanisms and components that have a limited service life;
- Prevention and replacement of quickly wearing parts;
- Overload or intensive use resulting in:
 1. simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
 2. combustion, charring, melting under the influence of high internal temperature parts (heating elements, buttons, wires, housings);
- mechanical damage, presence of foreign objects inside;
- opening, as well as repairs that were not carried out by specialists from service centers that repair the instrument  **BULL**.

The warranty does not cover consumables and accessories that are partially included in the delivery package.

Relations between the consumer and the manufacturer in the event of identified product defects are carried out in accordance with the Law on the Protection of Consumer Rights.

In case of using the tool for production purposes, the warranty period may be shortened.

Warranty period: 12 months.

Manufacturer: ECO GROUP HONG KONG LIMITED UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG, at the manufacturing plant in China for BULL (Germany).

The product has a service life of 5 years if used correctly.

Upon expiration of the service life, it is necessary to carry out maintenance by qualified specialists at the service center at the owner's expense, with the removal of wear products and dust.

Use of the product after its service life is permitted only if it complies with the safety requirements of this manual.

If the product does not meet safety requirements, it must be disposed of.

This product (including batteries) is not classified as household waste. If disposed of, please take it to a designated waste collection point.

The production date (month and year) is indicated on the label on the product body.

I have read the terms of warranty service.

The product was tested upon purchase.

I have no complaints about the packaging, accessories or appearance.

Buyer's signature

Содержание

Описание оборудования	29
Технические характеристики.....	31
Правила по технике безопасности.....	32
Эксплуатация	38
Устранение неисправностей	50
Гарантийное обязательство	53
Гарантийные талоны	56
Сервисные центры.....	58

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой  **BULL**.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Безвоздушный окрасочный аппарат  **BULL** предназначен для нанесения лакокрасочных материалов, использующий метод безвоздушного распыления. Принцип работы основан на дроблении жидкости при выходе через сопло распылителя с большой скоростью, с дальнейшим оседанием распылённых частиц на окрашиваемую поверхность. Такой способ окраски позволяет значительно снизить расход лакокрасочных материалов (ЛКМ). Модель BAS 2223 оснащена надежным бесщеточным двигателем и дисплеем для удобного контроля за рабочим давлением.

**Внимание!**

Для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации!

Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы аппарата.

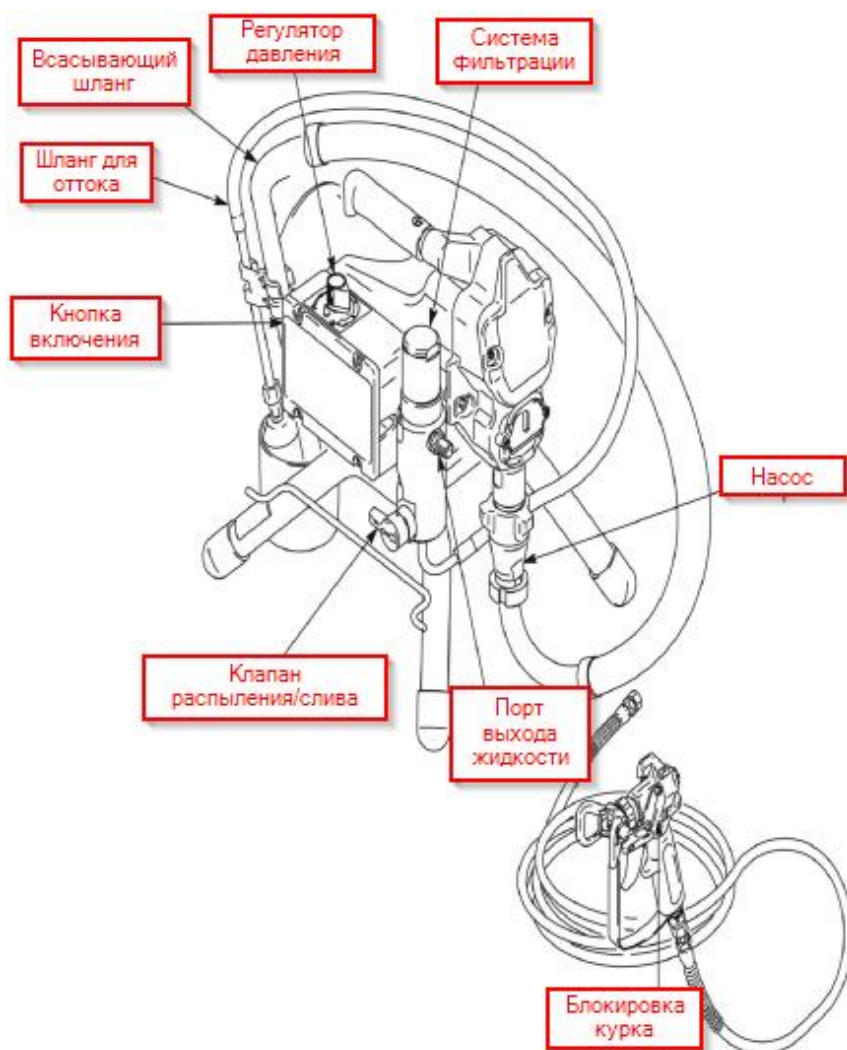
Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При наличии блокиратора на кнопке включения при прекращении энергоснабжения, обязательно переводить выключатель в положение ВЫКЛ для предотвращения самопроизвольного включения изделия

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

Описание оборудования



Комплект поставки

1. Безвоздушный окрасочный аппарат (1 шт.);
2. Пистолет с фильтром и соплодержателем (1 шт.);
3. Сопло 519 (1 шт.);
4. Шланг высокого давления 15 м (1 шт.);
5. Ключи для зажима резьбовых соединений;
6. Отвертка комбинированная (1 шт.)
7. стакан пластиковый (1 шт.);
8. Маслёнка (1 шт.)
9. Руководство по пользованию (1 шт.)

Возможность применения:

Вид покрытия	Размер сопла	Рабочее давление
Краски на масляной основе	0,11-0,13"	800+ Psi
Герметик для дерева	0,11-0,13"	800+ Psi
Герметик для бетона	0,11-0,13"	800+ Psi
Эмали	0,11-0,13"	1500+ Psi
Лаки	0,11-0,17"	1500+ Psi
Латексные краски	0,11-0,17"	1700+ Psi
Масляные краски	0,11-0,17"	1700+ Psi
Грунтовка на масляной и водной основе	0,11-0,17"	1700+ Psi

ВАЖНО!

Безвоздушный окрасочный аппарат отличается от других видов электроинструмента и требует дополнительного обслуживания, для обеспечения неизменно высоких рабочих показателей. Соблюдение этой инструкции значительно продлит срок службы инструмента и гарантирует высокое качество работы. Важно, чтобы при каждом запуске оборудование проверялось на предмет исправной работы всех элементов системы. Каждый насос тестируется на заводе специальной жидкостью, которую нужно вымывать из системы перед использованием. Перед каждым последующим использованием промывайте систему от скопившегося масла или краски.

Технические характеристики

Параметры \ Модель	BAS 2223
Номинальное напряжение	230 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность	1300 Вт
Тип двигателя	Бесщеточный
Рабочее давление	220 бар
Макс. диаметр сопла	0,21"
Макс. производительность	2300 мл/мин
Макс. длина распылительного шланга	30 м
Длина распылительного шланга в комплекте	15 м
Класс безопасности	II
Степень влаго- и пыле- защищённости	IP20
Уровень звукового давления (дБ(А))	89.0
Уровень звуковой мощности (дБ(А))	91.0
Вибрация (мс-2/К)	3/1,5
Масса (без принадлежностей)	15 кг

Устройство предназначено для профессионального применения. Предназначено для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от +5 до +35 °С и относительной влажности не более 80%. Питание от сети переменного тока напряжением 230 В, частотой 50 Гц.

Правила по технике безопасности



Внимательно прочтите все указания по технике безопасности и инструкции, включая памятки по безопасности, поставленные для красок и растворителей, и предупредительные таблички на емкостях.

Несоблюдение нижеприведенных предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным повреждениям. Сохраните все предупреждения и инструкции для их и будущего использования.

Внимание! Аппараты высокого давления являются источником потенциальной опасности! Виды опасных воздействий на оператора во время работы: повышенный уровень шума и высокая скорость распыляемых материалов.

Поэтому неукоснительно соблюдайте, содержащиеся в руководстве правила техники безопасности при работе. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы аппарата.

Никогда не используйте безвоздушную станцию распыления на улице во время дождя.

- Никогда не распыляйте краску вблизи огня.
- Никогда не курите во время распыления.
- Никогда не используйте в местах, где велик риск пожара или взрыва.
- Никогда не позволяйте детям работать или играть с агрегатом.
- Перед чисткой аппарата всегда отключайте прибор от электросети.
- При заправке емкости с краской всегда отключайте агрегат от электросети.
- После каждого использования необходимо тщательно очищать агрегат.
- Всегда проверяйте наличие утечек и исправляйте неполадки перед началом работы. Никогда не эксплуатируйте распылитель при наличии утечек или неисправностей. Неисправности или утечки могут привести к травмам.

Данный безвоздушный окрасочный аппарат идеально подходит, как для средних, так и для крупных декоративных и ремонтных работ возле дома (внутри и снаружи помещения), а также в саду. Агрегат спроектирован так, что краска моментально распыляется из красочной ёмкости, и он прекрасно подходит для покраски дорожной (большой по площади) поверхности за короткий промежуток времени. Можно красить заборы, беседки, сараи, решетки, балконы, гаражные двери и стены. Данный безвоздушный окрасочный аппарат предназначен только для ручного использования.

Агрегат должен использоваться исключительно по своему назначению. Любое другое использование, отличающееся от указанного в инструкции, будет считаться как случай злоупотребления.

Производитель не несет ответственности за любые изменения, сделанные с инструментом, и за ущерб, который принесли эти изменения. Просим заметить, что данный агрегат не создан для использования в коммерческих, торговых или иных промышленных целях. В случае такого использования, гарантия будет считаться недействительной.

Безопасность рабочего места

а) Содержите Ваше рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.

б) При работе с электроинструментом не допускайте близко детей и других лиц. При отвлечении Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

в) Не используйте электроинструмент во взрывоопасных условиях, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Во время работы электроинструмента возникают искры, которые могут вызвать воспламенение пыли или паров.

Электробезопасность

а) Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте переходники для штепсельных вилок (с заземлением) электроинструмента. Оригинальные вилки и соответствующие им розетки снижают риск поражения электрическим током.

б) Избегайте физического касания заземленных поверхностей, таких как трубы, нагревательные элементы, печи и холодильники. Риск поражения электрическим током повышается, если ваше тело заземлено.

в) Оберегайте оборудование от попадания внутрь дождя и влаги. Риск поражения электрическим током возрастает, если вода попадает в электрооборудование.

г) Не повредите розетку, перетаскивая аппарат за сетевой шнур, подвешивая его за сетевой шнур или пытаясь вытащить вилку из розетки, вытягивая ее за сетевой шнур. Оберегайте сетевой шнур от чрезмерного тепла, масла, острых краев или движущихся частей аппарата. Поврежденный или перекрученный шнур повышает риск поражения электрическим током.

д) Если вы работаете на открытом воздухе, используйте только такие удлинители, которые разрешены для использования вне помещений. Использование удлинителей, пригодных для использования вне помещений, сокращают вероятность поражения электрическим током.

Если нет возможности использовать агрегат вдали от влажной среды, то используйте устройство аварийного отключения. Использование такого устройства снижает риск поражения электрическим током.

е) Электрический кабель должен быть заменен в случае повреждения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Чтобы уменьшить опасность пожара и взрыва:

1) Не распыляйте легковоспламеняемые или горючие материалы возле источников открытого огня или зажигания, таких как сигареты, двигатели и электрооборудование.

6) Подключайте установку в розетку с заземлением и используйте заземленные удлинители. Не используйте тройники.

7) Не используйте краски или растворы, содержащие галогенизированные углеводороды. См. примеры этих типов материалов в руководстве по эксплуатации.

8) Обеспечьте хорошую вентиляцию зоны распыления. Обеспечьте хорошую подачу свежего воздуха и его движение в рабочей зоне. Держите блок насоса в хорошо проветриваемом месте. Не распыляйте материалы на сборку насоса.

9) Не курите в зоне распыления.

10) Не используйте световые переключатели, двигатели или аналогичные продукты, которые могут создавать искры в зоне распыления.

11) Держите рабочую зону в чистоте и не храните в ней контейнеры с краской или растворителями, тряпки и других легковоспламеняемые материалы.

12) Знайте состав распыляемых красок и растворов. Прочтите все Справочные листки по безопасности материала (MSDS) и этикетки на контейнерах с красками и растворами.

Соблюдайте указания по технике безопасности производителей краски и растворителей.

13) Обязательно держите в рабочей зоне работающий огнетушитель.

Безопасность людей

а) Будьте внимательны. Обращайте внимание на то, что вы делаете, и работайте с электроинструментом осмысленно. Не используйте инструмент, если устали, или находитесь под действием лекарств или алкоголя. Невнимательность при использовании электроинструмента может стать причиной серьезных повреждений.

б) Надевайте защитные приспособления и не забывайте надевать защитные очки. Средства защиты, такие как респиратор, нескользящая безопасная обувь, средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, снижают опасность повреждений.



в) Избегайте случайного запуска аппарата. Убедитесь, что переключатель напряжения находится в положении «Выкл.» (OFF), прежде чем вы включите аппарат в сеть. Вы можете получить повреждения, если вы несете электроинструмент, держа палец на переключателе, или, когда вы включаете электроинструмент в розетку, при этом переключатель инструмента стоит в положении «Вкл.» (ON).

г) Уберите все регулировочные инструменты или ключи перед включением напряжения. Инструмент или ключ на вращающейся части инструмента может привести к телесным повреждениям.

д) Не переоценивайте ваши возможности. Убедитесь, что вы прочно стоите и сохраняете баланс. Это значит, что вы можете лучше контролировать аппарат в неожиданных ситуациях.

е) Надевайте подходящую одежду. Не надевайте свободную одежду или ювелирные украшения. Оберегайте ваши волосы, одежду и перчатки от попадания в движущиеся части. Свободная одежда, ювелирные украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части аппарата.

ж) Безвоздушный окрасочный аппарат не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игр с краскораспылителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Чтобы уменьшить риск попадания материала под кожу.

- 1) Не направляйте краскораспылитель и не распыляйте материалы на людей или животных.
- 2) Держите руки и другие части тела подальше от выходной форсунки. Не пытайтесь остановить утечки любыми частями тела.
- 3) Всегда используйте предохранитель распыляющего наконечника. Не распыляйте без установленного предохранителя распыляющего наконечника.
- 4) Используйте только распылительный наконечник, указанный производителем.
- 5) Будьте осторожны при очистке и замене распыляющего наконечника. Если распыляющий наконечник засорится при распылении, выполните указания производителя по выключению установки и сбросу давления перед тем, как снять распыляющий наконечник для очистки.
- 6) Не оставляйте без присмотра включенную установку или установку под давлением. Если установка не используется, выключите установку и сбросьте давление в соответствии с указаниями производителя.
- 7) Материал, распыляемый под высоким давлением, может вызвать попадание токсинов под кожу и привести к серьезным травмам. В случае попадания материала под кожу немедленно обратитесь за помощью к врачу.
- 8) Проверьте, не повреждены ли шланг и другие детали. Замените любые поврежденные детали или шланги.
- 9) Эта система может создавать давление 20,7 МПа. Используйте только указанные производителем сменные детали или аксессуары, рассчитанные как минимум на давление 22,8 МПа.
- 10) Всегда активируйте предохранитель спускового механизма, если не ведете распыление. Убедитесь, что предохранитель спускового механизма функционирует должным образом.
- 11) Перед началом работы проверьте надежность всех соединений.
- 12) Выясните, как быстро остановить установку и сбросить давление. Изучите средства управления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Чтобы уменьшить риск травм.

- 1) Всегда при окрашивании надевайте соответствующие перчатки, защитные очки и респиратор или маску.
- 2) Не используйте установку и не распыляйте рядом с детьми. Не подпускайте детей к оборудованию и в рабочую зону.
- 3) Не тянитесь слишком далеко и не становитесь на неустойчивую опору. Всегда поддерживайте равновесие и хорошую опору.
- 4) Будьте внимательны и следите за тем, что Вы делаете.
- 5) Не используйте установку в состоянии сильной усталости или в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.
- 6) Не перекручивайте и не перегибайте шланг.
- 7) Оберегайте шланг от воздействия высокой температуры или давления, превышающих значения, указанные производителем.
- 8) Не используйте шланг, чтобы подтянуть или поднять оборудование.
- 9) Максимальное давление воздушного шланга 22,8 МПа, нормальное давление 20,7 МПа.
- 10) Совместимые краски: фенолоальдегидные краски, нитриловые краски, алкидные краски, эпоксидные краски, каучуковые краски, латексные краски, водорастворимые краски. Храните краску в темном сухом месте.

11) Изучите все опасности, представленные распыляемым материалом, этикетки на контейнерах и информацию, предоставленную производителем распыляемого материала, включая требования для использования средств индивидуальной защиты.

12) Не распыляйте любые материалы, если не знаете об их опасности.

Применение и обхождение с электроинструментом

а) Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.

б) Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.

в) До начала наладки электроинструмента, замены принадлежностей или прекращения работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренный пуск электроинструмента.

г) Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться этим инструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.

д) Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.

е) Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

Сервис

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается сохранность безопасности электроинструмента.

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным служащим или квалифицированным специалистом во избежание опасности.

Внимание! Включайте двигатель только после всех соединений и настроек аппарата.

- Безвоздушный окрасочный аппарат не должен использоваться для распыления легковоспламеняющихся красок и растворителей с температурой возгорания менее 21°C. Температурой возгорания является температура, при которой жидкость может выделять достаточное количество паров для воспламенения.

- Аппарат нельзя использовать на рабочем месте, подпадающим под действие правил по защите от пожара-взрыва.

- Рядом с аппаратом во время процесса распыления не должны находиться источники воспламенения, такие как открытый огонь, дым зажженной сигареты, сигары и трубки, искры, тлеющие провода, горячие поверхности, и т.д.

- Запрещено распылять любое вещество, чей потенциал опасности неизвестен.

- До начала работы над распылителем, вытащите сетевой шнур из розетки.

- Принимайте меры по предупреждению опасности, которая может возникнуть вследствие специфических особенностей распыляемых материалов, выполняйте инструкции и следуйте информации на упаковке или в технической документации, предоставляемой производителем материалов.

- Работая на открытом воздухе, наблюдайте за направлением ветра. Ветер может относить вещество покрытия на гораздо более длинное расстояние, причиняя, таким образом, повреждения окружающим предметам. Работая внутри помещения, обеспечьте соответствующую вентиляцию.

ВНИМАНИЕ! Не погружайте агрегат в жидкость или воду. Это может привести к травме, удару током и прочему ущербу.

После каждого использования необходимо тщательно очищать агрегат.

Выключайте агрегат, когда не работаете им.

Избегайте работы безвоздушного окрасочного агрегата, когда нет материала внутри ёмкости для краски.

- **Запрещено самостоятельно открывать аппарат для выполнения ремонта электрической системы.**

Немедленно выключайте агрегат при следующих ситуациях:

- Есть помехи с вилкой, проводом или если провод повреждён.

- Поврежден выключатель.

- Идёт дым.

Не используйте материалы, содержащие хлор или отбеливатель.

Не используйте галогенированные углеводородные растворители, такие как отбеливатель, плесень, метиленхлорид и трихлорэтан.

Краски, растворители, инсектициды и другие материалы могут быть вредными при вдыхании или контакте с телом. Пары могут вызывать сильную тошноту, обморок или отравление.

При вдыхании паров используйте респиратор или маску.

Прочтите все инструкции, прилагаемые к маске, чтобы убедиться, что она обеспечит необходимую защиту.

Носите защитную одежду, чтобы предотвратить попадание краски на кожу и волосы.

Прочитайте все инструкции и меры предосторожности перед эксплуатацией оборудования.

Соблюдайте все соответствующие местные, государственные и национальные кодексы, регулирующие пожарную безопасность.

Пользуйтесь деталями только проверенных производителей.

Покупатель принимает на себя все риски и обязательства при использовании деталей, не соответствующих минимальным техническим характеристикам.

Не распыляйте на открытом воздухе в ветреный день.

Никогда не направляйте распылитель на любую часть тела.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ПОВРЕЖДЕНИЙ! Запрещено направлять безвоздушный окрасочный аппарат на себя, других людей или животных!

Эксплуатация

Внимательно прочитайте все руководство пользователя и убедитесь, что вы знаете, как выключить прибор в аварийной ситуации, перед началом эксплуатации.

Внимание! Не подключайте безвоздушный окрасочный аппарат к источнику питания, пока не прочтете и не поймете все руководство пользователя.

Внимание! При использовании электроприборов с питанием от сети необходимо соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током, травм и материального ущерба.

Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, а также недостатком опыта и знаний.

а) Материалы для распыления.

Не используйте текстурированные стенные краски или лакокрасочный материал, так как это засорит пистолет и повредит внутренние детали агрегата.

Данный агрегат может распылять огромную разновидность красок, но существуют такие, которые он распылить не может.

Пожалуйста, проверьте рекомендации производителя перед покупкой краски.

Материалы, пригодные к использованию

Для использования рекомендуются следующие материалы: • Краски на водной основе • Масляные краски • Эмалевые краски • Лак • Краситель • Защита для древесины • Грунтовка • Масло.

Материалы, не пригодные к использованию

Безвоздушный окрасочный агрегат нельзя использовать со следующими материалами:

- Краски и лаки, содержащие сильно абразивные компоненты, такие как: - Внешние текстурированные краски стены - Щёлочи - Кислоты - Едкие и щелочные вещества - Текстурированные материалы - Эмульсионные краски - Силикатные краски - Огнеопасные материалы.

Использование этих материалов причинит преждевременный износ и заблокирует подачу краски, а также сделает недействительной вашу гарантию.

Для того чтобы получить самые лучшие результаты от вашего безвоздушного окрасочного агрегата, пожалуйста, тщательно прочитайте руководство по эксплуатации перед использованием.

Подготовка материалов покрытия

Большинство материалов перед распылением необходимо разбавлять водой или соответствующим растворителем. Более подробную информацию см. в описании используемого материала. Для определения его густоты используется воронка для измерения вязкости (вискозиметр).

В чистой емкости разбавьте материал соответствующим ему растворителем. Тщательно перемешайте. Наполните воронку разбавленной краской, затем засеките время, которое потребуется для того, чтобы вся краска вытекла через отверстие в нижней части воронки. Это время измеряется в DIN/сек (DIN-секунды). Чем больше времени потребуется для этого, тем гуще краска.

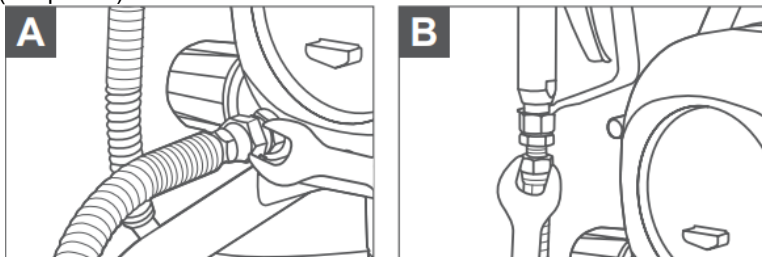
Подготовка к использованию

Прежде чем подсоединить аппарат к сети, убедитесь, что сетевое напряжение соответствует значениям, указанным на паспортной табличке!

Присоединение шланга высокого давления

Подсоедините шланг высокого давления к выходному отверстию на безвоздушном окрасочном аппарате, используя 17-ти мм гаечный ключ для фиксации выходного патрубка (см. рис. А).

Присоедините пистолет к шлангу с помощью 2-х 19-ти мм гаечных ключей: один нужен для удержания пистолета-распылителя, второй – чтобы затянуть гайку на шланге высокого давления. (см. рис. В).



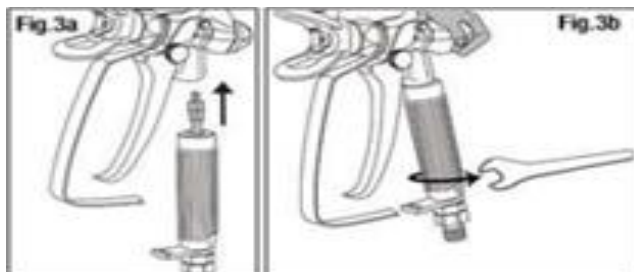
Убедитесь, что все соединения правильно затянуты.

Проверьте правильность посадки шланга, полностью вставив его в выпускное отверстие.

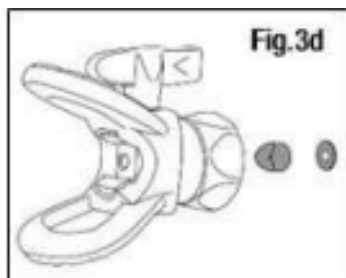
Сборка пистолета

Примечание: пистолет поставляется собранным с завода. Если пистолет был разобран, выполните следующие действия для повторной сборки.

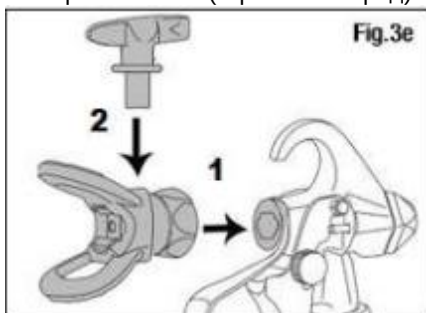
1. Вставьте сетчатый фильтр в рукоятку (5) и присоедините рукоятку к верхней части пистолета (рис. 3a).
2. Удерживая верхнюю часть пистолета, затяните рукоятку (5) с помощью гаечного ключа 21 мм (рис. 3b).



3. Убедитесь, что маленькая распорка и прокладка вставлены в соплодержатель (рис. 3d).



4. Установите соплодержатель (2) на пистолет (Шаг 1) и вставьте распылительное сопло (5) в спусковую скобу (Шаг 2) (Рис. 3е). Убедитесь, что распылительное сопло (1) повернуто вперед в положение распыления (стрелкой вперед).



6. Затяните фиксирующую гайку (рис. 3f).



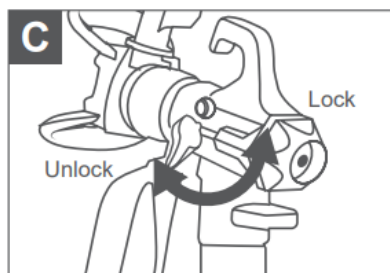
ВНИМАНИЕ! Не распыляйте без сопла (1) и соплодержателя (2). Не нажимайте на спусковой курок (4), если сопло (1) не установлено в положение распыления. Всегда блокируйте курок (4) перед снятием, заменой или очисткой сопла (1).

Блокировка и разблокировка пистолета-распылителя

Внимание! Курок пистолета-распылителя должен быть заблокирован, если распыление не производится, во избежание случайного включения пистолета-распылителя.

Для того чтобы заблокировать курок пистолета-распылителя, поверните рычаг блокировки курка до тех пор, пока он не будет направлен назад.

Чтобы разблокировать курок пистолета-распылителя, поверните рычаг так, чтобы он был направлен вперед (см. рис. С).



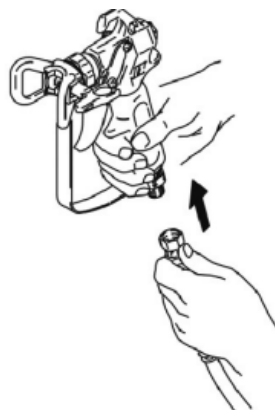
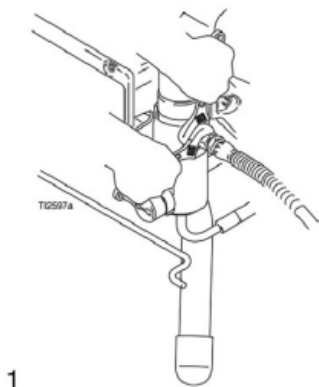
Подготовка к покраске

Не требуется разбавлять краску перед использованием.

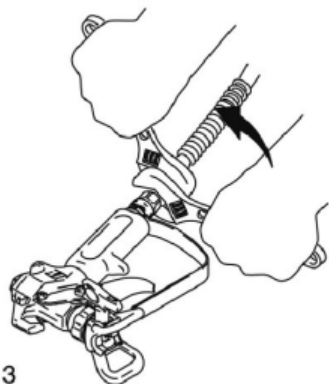
Для достижения нужного результата рекомендуется процедить краску. Это устранил загрязнения и комочки, присутствующие в краске.

Внимание! Распыляемые материалы могут выбрасываться под высоким давлением из пистолета-распылителя. Используйте соответствующие средства защиты и убедитесь, что поверхности, на которые не должна попадать краска/распыляемый материал, надёжно защищены.

1. Подключите шланг к окрасочному аппарату. Надежно затяните фиксирующие гайки
2. Подключите шланг к окрасочному пистолету.



3. Надежно затяните фиксирующие гайки
4. Снимите предохранитель сопла



3

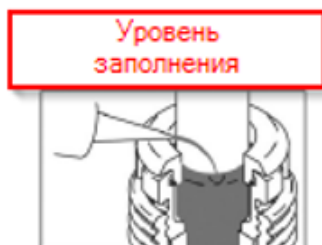


4

5. Проверьте впускной фильтр на предмет засорения. При необходимости очистите.
6. Заполните гайку горловины специальной смазкой из комплекта поставки, чтобы предотвратить преждевременный износ уплотнителя. Делайте это каждый раз, перед началом работы.



5



6

7. Опустите клапан распыления/слива вниз.
8. Поместите шланг для оттока и всасывающий шланг в ведро с промывочной жидкостью. (Если ведро металлическое – убедитесь, что выполнено заземление). Используйте воду для промывки системы от красок на водной основе. Используйте уайт-спирит (нефтяной дистиллят) для промывки системы от красок на масляной основе, а так же от масла, которое добавляется в систему при хранении.



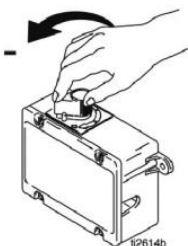
7



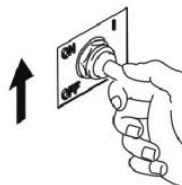
8

Старт работы/рабочий процесс

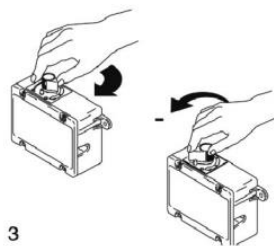
8. Максимально снизьте давление с помощью регулятора.
9. Включите питание.
10. Повысьте давление, чтобы двигатель запустился и промывочная жидкость начала циркулировать по системе. После 15 секунд снизьте давление.



1



2

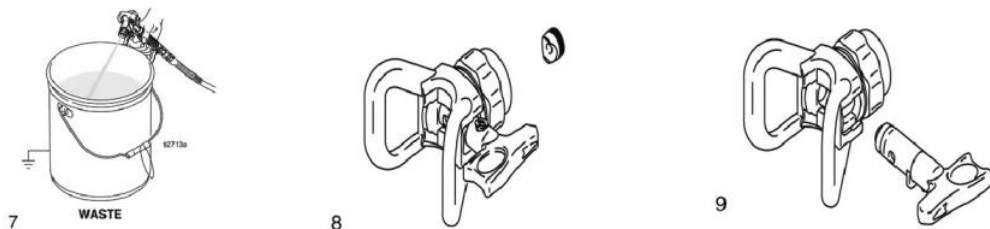


3

11. Переместите клапан распыления/слива в горизонтальное положение. Снимите предохранитель с распылительного пистолета.
12. Направьте пистолет в ведро с промывочной жидкостью (Если ведро металлическое – убедитесь, что выполнено заземление). Нажмите и удерживайте курок распылительного пистолета в течение 1 минуты, при этом повысьте давления до половины.
13. Поместите всасывающую трубку в ведро с краской.

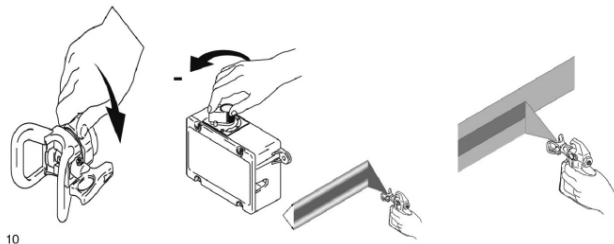


14. Направьте пистолет в ведро для отходов и распыляйте пока не появится краска. Затем поднесите пистолет к ведру с краской и удерживайте курок еще 20 секунд, затем поставьте пистолет на предохранитель.
- 15-16. Соедините сопло и соплодержатель.

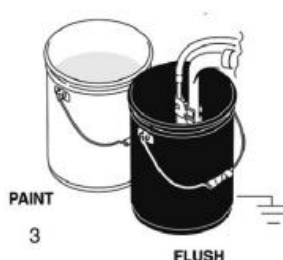


17. Произведите сборку соплодержателя и распылительного пистолета.
18. Проведите тестовое распыление. Начните с самого низкого давления и плавно повышайте его пока не добьетесь равномерного распыления без резких краёв. Используйте сопло с меньшим диаметром, если регулировка давления не помогает убрать резкие края.
19. Удерживайте пистолет перпендикулярно поверхности, на расстоянии в 30 см. Распыляйте по траектории вправо-влево с перекрытием в 50%. Во избежание появления пятен начинайте двигать пистолет вправо-влево до нажатия на курок. После отпускания курка продолжайте перемещать пистолет вправо-влево непродолжительное время.

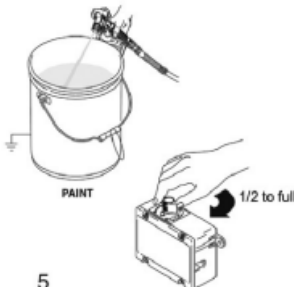
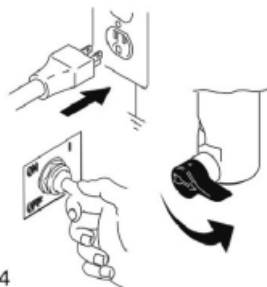
Прочистка



- 1) Максимально снизьте давление. Нажмите на курок пистолета, чтобы давление спало.
- 2) Поместите шланг для оттока в ведро с отходами. Переместите клапан распыления/слива вниз.
- 3) Достаньте всасывающую трубку из краски и поместите в ведро с жидкостью для прочистки системы. Используйте воду для промывки системы от красок на водной основе. Используйте уайт-спирит(нефтяной дистилят) для промывки системы от красок на масляной основе, а так же от масла, которое добавляется в систему при хранении.



- 1) Включите питание и переместите клапан распыления/слива в горизонтальное положение.
- 2) Поднесите пистолет к ведру с краской и снимите с предохранителя. Распыляйте остатки краски из системы в ведро пока не появится жидкость для прочистки системы.
- 3) Поднесите пистолет к ведру с промывочной жидкостью и полностью очистите систему. В конце работы поставьте пистолет на предохранитель.



- 5) Переключите клапан распыления/слива вниз. Подождите 1-2 минуты, пока система прогонит через себя промывочную жидкость и прочистит шланг для оттока.
- 6) Поднимите всасывающую трубку над ведром с промывочной жидкостью и подождите 15-30 секунд, пока вытечет вся промывочная жидкость. Затем отключите питание.
- 7) Переместите клапан распыления/слива в горизонтальное положение, направьте пистолет в ведро для отходов и слейте промывочную жидкость из шланга.



7



8



9

- 8) Достаньте фильтр из самого безвоздушного аппарата и пистолета. Прочистите и убедитесь, что отсутствуют критические дефекты. Вставьте обратно.



10

Полезные рекомендации

Не распыляйте краску на открытом воздухе в ветреный день, так как результаты могут быть неудовлетворительными.

Наносите только один слой за раз, и всегда позволяйте окрашенной поверхности полностью высохнуть перед нанесением следующего слоя.

Избегайте остановки и запуска, так как это может привести к пятнистости слоя. Лучше всего, начать распыление чуть дальше нужной поверхности, необходимо избегать остановок в середине и равномерно передвигаться от одного конца к другому.

Если из пистолета-распылителя не вытекает струя, возможно, наконечник высох или засорился. В таком случае, выключите прибор, зафиксируйте курок пистолета-распылителя и поверните наконечник сопла на 180°. Затем, включите прибор, разблокируйте курок, нажмите и удерживайте его для распыления материала через пистолет. Повторите эти действия 2-3 раза.

Если вышеописанная процедура не помогла устранить проблему, то выключите устройство и выполните процедуру очистки распылительного наконечника.

Промежуточная процедура

Если перерыв длится более тридцати минут, выполните действия ниже, чтобы предотвратить высыхание краски и образования засора в пистолете-распылителе.

- 1) Сбросьте давление.
- 2) Извлеките распылительное сопло из пистолета-распылителя и погрузите его в емкость соответствующего растворителя (воды, если использовался материал на водной основе, или подходящий чистящий раствор на масляной основе).
- 3) Когда вы будете готовы приступить к распылению, вытрите насухо распылительный наконечник, соберите пистолет-распылитель, снова заправьте машину и продолжите работу в прежнем режиме.

ВАЖНО! Очистка должна быть произведена сразу после использования агрегата, чтобы предотвратить засыхание краски в насосе или шланге. Несоблюдение инструкций по очистке может привести к постоянному заеданию агрегата и автоматическому аннулированию гарантии.

Чистка пистолета

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что устройство выключено и выполнена процедура сброса давления.

1. Отсоедините шланг высокого давления от пистолета-распылителя, используя 17-мм гаечный ключ для фиксации отвода и ослабив гайку 19-мм гаечным ключом на шланге высокого давления.

2. Снимите пистолет-распылитель со шланга высокого давления, используя 2 гаечных 19-ти мм ключей: один для удержания пистолета-распылителя, а другой – для ослабления гайки шланга высокого давления.

3. Поместите один конец шланга высокого давления в емкость с отходами. Другой конец шланга расположите выше и начните сматывать шланг. Это позволит остаткам растворителя вытечь наружу.

4. Снимите защитный кожух и распылительное сопло (наконечник) из пистолета-распылителя.

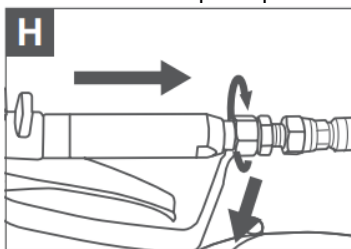
Промойте их в растворителе для удаления остатков распыляемого материала.

Примечание: Седло и шайба используются для размещения распылительного сопла в его защитном кожухе. Будьте внимательны, чтобы не потерять эти компоненты при снятии защитного кожуха сопла с пистолета-распылителя.

5. Отсоедините спусковую скобу от нижнего конца рукоятки пистолета-распылителя (см. рис. Н).

6. Открутите ручку и снимите сетчатый фильтр.

Очистите все компоненты в растворителе, с помощью щетки очистите внутреннюю поверхность сетчатого фильтра



Примечание: после очистки проверьте состояние сетчатого фильтра. Если сетчатый фильтр засорен высохшей краской, начал изнашиваться или деформировался, его необходимо заменить.

7. Протрите все части пистолета-распылителя и дайте им высохнуть перед повторной сборкой.

8. Для повторной сборки пистолета-распылителя выполните описанные выше действия в обратном порядке.

Изношенные распылительные сопла

Когда распылительное сопло начинает изнашиваться, отверстие становится больше и круглее и уменьшается размер веерной струи. Это может привести к ухудшению контроля и увеличению количества перераспыляемого материала.

К числу признаков износа, на которые следует обратить внимание, относятся следующие:

- Покраска занимает больше времени, чем обычно
- Расход краски больше, чем обычно
- Отделка получается неровной и появляется большее количество потеков, чем обычно.

Если возникла такая проблема, не пытайтесь компенсировать ее увеличением давления распыления; это приведет лишь к напрасному распылению материала и увеличит износ насоса. Замените изношенное сопло.

Своевременная замена изношенного сопла при необходимости может увеличить срок службы аппарата.

Для продления срока службы распылительного сопла:

- Распыляйте под минимальным давлением, что обеспечит равномерное распыление.
- Очищайте фильтр после каждого использования.
- Очистите распылительное сопло с помощью щетки с мягкой щетиной.

Техническое обслуживание



Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию кабель питания должен быть вынут из розетки!

Внимание! Выполняйте все процедуры очистки после каждого пользования агрегатом. Перед хранением убедитесь, что устройство тщательно очищено, чтобы предотвратить накопление высохшей краски, которая может вызвать засорение и остановить работу устройства.

Защита окружающей среды



Устройства, которые больше не подлежат эксплуатации, не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Необходимо их утилизировать в соответствии с экологическими требованиями. Пожалуйста, утилизируйте устройство там, где для этого есть такая возможность. Проконсультируйтесь с местными властями по вопросам утилизации.

Опасные отходы, такие как краска, лаки и разбавители также необходимо утилизировать безопасным и экологическим способом. Обратитесь в местный совет за консультацией по вопросам утилизации.

Повторное использование уменьшает потребность в поисках нового места захоронения отходов и сырья. Повторное использование вторичного сырья уменьшает загрязнение окружающей среды. Пожалуйста, утилизируйте отходы и опасное сырье там, где для этого есть такая возможность. Проконсультируйтесь с местными властями по вопросам утилизации.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ, КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА

Ошибочные действия персонала, которые приводят к инциденту или аварии

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством нагревателя.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей

В процессе срока службы неизбежен износ отдельных элементов и частей изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение).

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

При отказе изделия и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Проявление неисправности	Возможная причина	Способ решения
Инструмент не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен двигатель, выключатель, кабель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Двигатель работает, но материал покрытия не распыляется или распыляется неравномерно	Всасывающий шланг (10) не закреплён плотно	Повторно закрепите всасывающий шланг (10) к выходному порту всасывающего шланга и затяните металлический

		хомут с помощью отвертки с плоской головкой.
	Засорился всасывающий шланг (10)	Нужно почистить всасывающий шланг (10).
	Регулятор давления (8) настроен на слишком низком уровне	Увеличьте настройки на регуляторе давления (8), повернув диск по часовой стрелке.
	Засорение воздушного фильтра	Прочистите или замените воздушный фильтр
	Засорился фильтр всасывающего шланга (19).	Очистите или замените фильтр. Используйте соответствующий раствор для очистки в зависимости от используемого материала
Материал покрытия капает из крышки распылителя	Ослабла накидная гайка	Затяните накидную гайку
	Сопло неправильно собрано	Извлеките и соберите правильно.
	Сопло слишком сильно изношено	Замените сопло (1).
Утечка материала (краска).	Соплодержатель (2) закреплен слабо.	Затяните соплодержатель (2).
	Сопло (1) изношено.	Замените сопло.
	Износилось уплотнение внутри соплодержателя.	Замените уплотнитель. Обратитесь в службу послепродажной поддержки.
	Материал накапливается в сопле и соплодержателе.	Очистить с помощью соответствующего моющего раствора в зависимости от используемого материала.
Распыление слишком сухое/грубое.	Слишком много краски (материала).	Снизьте уровень давления на регуляторе давления (9).
	Сопло и его предохранитель засорились	Прочистьте сопло и предохранитель.
	Засорился фильтр всасывающего шланга (19).	Очистите или замените.

Рисунок растекается и искажается	Льётся слишком много краски.	Настройте регулятор давления (8) или ускорьте движение пистолетом.
Слишком сильное распыление	Пистолет слишком далеко от объекта покраски.	Снизьте расстояние.
	Используется слишком много краски.	Понижьте уровень давления с помощью регулятора давления (8).
Рисунок слишком светлый и пятнистый	Слишком быстро передвигается пистолет.	Настройте регулятор давления (8) или интенсивнее двигайте пистолет.
Краска разбрызгивается	В сливном шланге скопились пузырьки воздуха.	Смотрите раздел "Заправка насоса"
Всасывающий шланг (10) не всасывает воду при очистке устройства.	Отсутствует давление.	Используйте соответствующий раствор для очистки насоса. Выполните требования раздела "Заправка насоса"
Окрасочный слой неравномерный	Регулятор давления (8) настроен на слишком низком уровне.	Увеличьте настройки на регуляторе давления (8), повернув диск по часовой стрелке.
	Засорился фильтр всасывающего шланга (19).	Очистите фильтр всасывающего шланга (19).
	Всасывающий шланг (10) неплотно прикреплён к порту.	Повторно закрепите всасывающий шланг (10) к выходному порту всасывающего шланга и затяните металлический хомут с помощью отвертки с плоской головкой.
	Сопло (1) изношено.	Замените сопло (1).
	Краска слишком густая.	Замените краску в соответствии с инструкциями производителя.

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Гарантийное обязательство

Для инструмента  **BULL** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен в конце данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
 1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
 1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 2. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней

- температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
 - вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент  **BULL**.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 12 месяцев.

Производитель: ECO GROUP HONG KONG LIMITED UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG, на заводе-производителе в Китае для компании BULL (Германия).

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: stiooo.ru.

Импортер в Республику Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)", Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Байзакова, здание 222. Сайт: ecogr.kz

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.



Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию
Безвоздушный окрасочный аппарат

Дата производства (месяц и год) указана на этикетке на корпусе изделия.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Гарантийные талоны**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ
ТАЛОН №1
на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Представитель ОТК: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ
ТАЛОН №2
на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Представитель ОТК: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати



Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию
Безвоздушный окрасочный аппарат

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) _____
(подпись) (ФИО)

Владелец: _____

(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: _____
(подпись)

Дата ремонта:

(должность)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) _____
(подпись) (ФИО)

Владелец: _____

(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: _____
(подпись)

Дата ремонта:

(должность)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место
для
печати

Сервисные центры

Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



remont.tools.by/address

Российская Федерация



remont.tools.by/services/ru

другие страны



remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонт инструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспадарчая, 23а,

+375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. **Барнаул**, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород**, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». **Белгород**, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». **Бор**, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27. ИП Кулычев В.Б. **Брянск**, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11, 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв». **Владимир**, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. **Волгоград**, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. **Волгоград**, ул. Электросовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"» **Вологда**, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». **Воронеж**, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. **Грозный**, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С.

Димитровград, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. Елец, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". Ессентуки, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. Иваново, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». Иваново, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.П. Казань, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8 (843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. Казань, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки». Калуга, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8 (4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». Кириши, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». Киров, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. Кострома, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В. Кострома, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А. Краснодар, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И. Краснодар, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. Красноярск, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И. Кузнецк, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. Курган, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. Курск, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». Липецк, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. Липецк, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал». Лиски, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд. Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В. Москва, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер». Московская обл., Можайский г.о, д. Язев, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В. Нижневартовск, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». Новосибирск, ул. Электrozаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А. Новосибирск, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. Окуловка, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е. Омск, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». Оренбург, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. Оренбург, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». Орехово-Зуево, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. Орёл, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. Пенза, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. Петрозаводск, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. Ростов-на-Дону, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. Рыбинск, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. Самара, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС». Самара, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». Самара, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». Санкт-Петербург, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». Саранск, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». Саратов, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. Симферополь, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. Сочи, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. Старый Оскол, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». Тольятти, ул. Громовой 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. Томск, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. Тула, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент-Сервис». Тула, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. Тюмень, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. Уфа, пр-т Октября,д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие». Уфа, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. Чебоксары, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». Череповец, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И. Ярославль, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиническая.



view all product
manuals at
mymanual.info

